

Ökumenische

NACHT der KIRCHEN



Freitag, 26. Juni 2015, 21.00 Uhr | Dreifaltigkeitskirche Kaufbeuren

FESTLICHER EVENSONG

mit Chormusik von Charles V. Stanford und Randall Thompson

Abendandacht in Anlehnung an den Ritus der Church of England
im Rahmen ökumenischen Nacht der Kirchen

Vokalensemble The Blue Notes, Ltg. Traugott Mayr

Orgel: Wolfram Gäfgen | Liturgie: Pfarrerin Ulrike Butz

INTROITUS

[Die Gemeinde sitzt]

1. (Chor) Abide with me: fast falls the eventide; te darkness deepens:
Lord, with me abide; when other helpers fail and comforts flee, help of
the helpless, O abide with me.

2. I need thy presence ev'ry passing hour; what but thy grace can foil the
tempter's pow'r? Who like thyself my guide and stay can be? Thro' cloud
an sunshine, Lord, abide with me.

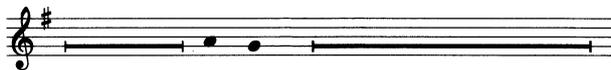
*1. Bleib bei uns Herr, der Abend bricht herein. Es kommt die Nacht, die Finsternis
fällt ein. Wo fänd ich Trots, wärst du, mein Gott nicht hier? Hilf dem, der hilflos
ist, Herr: bleib bei mir!*

*2. Ich brauch zu jeder Stund dein Nahesein, denn des Versuchers Macht brichst du
allein. Wer hilft mir sonst, wenn ich den Halt verlier? In Licht und Dunkelheit,
Herr, bleib bei mir!* (Wilhelm Henry Monk, 1825-1889, EG 488)

[Die Gemeinde erhebt sich:]

ORGELMUSIK UND EINZUG

ERÖFFNUNG (Kantor und Gemeinde)



L Herr, bleibe bei uns; **G** denn es will Abend werden,



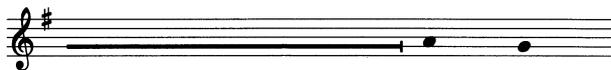
und der Tag hat sich ge-nei-get. **L** Gott, gedenke



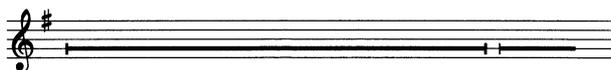
mein nach deiner Gna-de, **G** Herr, erhöre mich



mit deiner treuen Hil-fe. **L** Ehre sei dem Vater



und dem Sohne und dem Heiligen Gei-ste,



G wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in



Ewigkeit. A-men. [Hal-le-lu-ja.]

BEGRÜSSUNG

HYMNUS (EG 317, Chor und Gemeinde)

[Die Gemeinde steht]

1. (Chor) Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation! O my soul, praise him, for he is thy health and salvation! All ye, who hear, Now to his temple draw near, Joining in glad adoration!

2. Praise to the Lord, who does prosper thy work and defend thee; Surely his goodness and mercy here daily attend thee; Ponder anew, what the Almighty can do, if with his love he befriend thee.

(Charles V. Stanford, 1852-1924, EG 317)

3. (Gemeinde) Lobe den Herren, der künstlich und fein dich bereitet, /
der dir Gesundheit verliehen, dich freundlich geleitet. / In wieviel Not
hat nicht der gnädige Gott / über dir Flügel gebreitet!

PSALM 23 (EG 740, Chor und Gemeinde im Wechsel)

[Die Gemeinde sitzt]



1. Der Herr ist mein Hir - te, mir wird nichts man - geln,
2. Er erquicket meine See - le, Er führet mich auf rechter Stra - ße,
3. Und ob ich schon wanderte im fins tern Tal fürchte ich kein Un - glück
4. Du bereitest vor mir ei - nen Tisch im Angesicht meiner Fein - de

5. Gutes und Barm - her zig keit werden mir folgen mein Le - ben lang
6. Ehre sei dem Vater und dem Soh - ne und dem Hei - ligen Geist



1. Er weidet mich auf einer grünen Au - e und führet mich zum frischen Was - ser.
2. um seines Namens wil - len. Der Herr ist mein Hirt - te.
3. denn du bist bei mir, dein Stecken und Stab trö sten mich
4. Du salbest mein Haupt mit Öl und schenkest mir voll ein.

5. und ich werde blei - ben im Hause des Herrn im - merdar.
6. Wie im Anfang, so auch jetzt und al - le zeit, und in Ewigkeit. A - men.

ERSTE LESUNG

[Die Gemeinde sitzt]

MAGNIFICAT von Charles V. Stanford (1852-1924)

[Die Gemeinde sitzt]

(Chor:) "My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth: all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm: he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat and hath exalted the humble, the humble and meek. He hath folled the hungry with good things, and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel: as he promised to our forefathers, Abraham and his seed for ever. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost: As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost: As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen."

"Meine Seele erhebt den Herrn, und mein Geist freut sich Gottes, meines Heilandes; denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen. Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskinde. Denn er hat große Dinge an mir getan, der da mächtig ist und dessen Name heilig ist Und seine Barmherzigkeit währt von Geschlecht zu Geschlecht bei denen, die ihn fürchten. Er übt Gewalt mit seinem Arm und zerstreut, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn. Er stößt die Gewaltigen vom Thron und erhebt die Niedrigen. Die Hungrigen füllt er mit Gütern und lässt die Reichen leer ausgehen. Er gedenkt der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf, wie er geredet hat zu unsern Vätern, Abraham und seinen Kindern in Ewigkeit. Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und allezeit, und in Ewigkeit. Amen"

*(Lukas 1, 46-55)***ZWEITE LESUNG**

[Die Gemeinde sitzt]

NUNC DIMITTIS von Charles V. Stanford (1852-1924)

[Die Gemeinde sitzt]

(Chor:) "Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared: before the face of all people; to be a light to lighten the Gentiles: and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and the Son, and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen."

"Herr, nun lässt du deinen Diener in Frieden fahren, wie du gesagt hast; denn meine Augen haben deinen Heiland gesehen, den du bereitet hast vor allen Völkern, ein Licht, zu erleuchten die Heiden und zum Preis deines Volkes Israel. Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und allezeit, und in Ewigkeit. Amen" (Lukas 2, 29-32)

GEISTLICHER IMPULS

ANTHEM

[Die Gemeinde sitzt]

JUBILATE DEO, OP. 10 von Charles V. Stanford (1852-1924)

(Chor:) „O be joyful in the Lord, all ye lands: serve the Lord with gladness, and come before his presence with a song. Be ye sure that the Lord he is God; it is he that hath made us, and not we ourselves; we are his people, and the sheep of his pasture. O go your way into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise; be thankful unto him, and speak good of his Name. For the Lord is gracious, his mercy is everlasting; and his truth endureth from generation to generation. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost: As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen."

„Jauchzet dem Herrn alle Welt. Dienet dem Herrn mit Freuden. Kommt vor sein Angesicht mit Frohlocken. Erkennt, dass der Herr Gott ist. Er hat uns gemacht, und nicht wir selbst, zu seinem Volk und zu Schafen seiner Weide. Gehet zu seinen Toren ein mit Danken. Zu seinen Vorhöfen mit Loben. Danket ihm, lobet seinen Namen. Denn der Herr ist freundlich und seine Gnade währet ewig und seine Wahrheit für und für. Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und allezeit, und in Ewigkeit. Amen"

(Psalm 100)

FÜRBITTEN

[Die Gemeinde steht]

Ky-ri-e, Ky-ri-e, e-le-i-son. Ky-ri-e, Ky-ri-e, e-le-i-son.

The image shows a musical score for the Kyrie eleison. It consists of two staves: a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The vocal line has a melody with lyrics: "Ky-ri-e, Ky-ri-e, e-le-i-son. Ky-ri-e, Ky-ri-e, e-le-i-son." The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation with chords and moving lines.

VATERUNSER

[Die Gemeinde steht]

ABENDLIED (EG 266, Chor und Gemeinde)

[Die Gemeinde steht]

Der Tag, mein Gott, ist nun ver-gan-gen und
wird vom Dun- kel ü - ber weht. Am Mor - gen hast du
Lob empfan gen, zu dir steigt un - ser Nacht-ge-bet.

2. (Chor) Die Erde rollt dem Tag entgegen; / wir ruhen aus in dieser Nacht / und danken dir, wenn wir uns legen, / dass deine Kirche immer wacht.

3. Denn unermüdlich, wie der Schimmer / des Morgens um die Erde geht, / ist immer ein Gebet und immer / ein Loblied wach, das vor dir steht.

4. (Chor) Die Sonne, die uns sinkt, bringt drüben / den Menschen überm Meer das Licht: / und immer wird ein Mund sich üben, / der Dank für deine Taten spricht.

5. So sei es, Herr: die Reiche fallen, / dein Thron allein wird nicht zerstört; / dein Reich besteht und wächst, bis allen / dein großer, neuer Tag gehört.

SENDUNG UND SEGEN

Lobpreis



K Laßt uns prei - sen den Herrn!
G Gott sei e - wig - lich Dank!

Segen



L Es segne und behüte uns der allmächtige und
barmherzige Gott,



Vater, Sohn und Heili - ger Geist. G A - men.

CHORMUSIK

[Die Gemeinde sitzt]

ALLELUJA von Randall Thompson (1899-1984)

Der anglikanische EVENSONG entstand zur Zeit der Reformation in England Mitte des 16. Jahrhunderts. Aus einer Mischform der klösterlichen Stundengebete Vesper und Komplet entstanden, hat er sich bis heute in England etabliert und strahlt eine ungebrochene spirituelle Anziehungskraft aus.

Die wesentlichen Bestandteile sind Psalm, Lesungen und die beiden Cantica *Magnificat* und *Nunc dimittis*. Somit folgt er der Urform der Stundengebete. Eine Besonderheit ist die Erweiterung der Form um das Glaubensbekenntnis und eines *Anthem*s, einer englischsprachigen Motette. Diese neue liturgische Form eröffnete den Komponisten ein weites Feld an verschiedenen Textarten, deren Vertonung es nun bedurfte.

Musik war und ist eine der wesentlichen und wichtigsten Umsetzungsformen im EVENSONG. Selbst die Gebete und Fürbitten sind auskomponiert und werden normalerweise zwischen Liturg und Chor ausgeführt. Die Gemeinde nimmt überwiegend hörend und betrachtend teil.

Die Feier des heutigen EVENSONGS orientiert sich überwiegend am anglikanischen Vorbild wobei lediglich kleine Veränderungen vorgenommen wurden.

Ausführende:

Vokalensemble The Blue Notes

Pfarrerin Ulrike Butz

Wolfram Gäfgen

Traugott Mayr

| Liturgin

| Orgel

| Leitung und Konzeption

VORSCHAU:

Samstag 4. Juli | 20.00 Uhr | Dreifaltigkeitskirche

INTERNATIONALER ORGELSONNEN KAUFBEUREN

Im festlichen Klang von Orgel und Trompete

Bernhard Kratzer, Trompete | Paul Theis, Orgel

Einer der führenden Trompeten-
virtuosen präsentiert gemeinsam
mit dem Organisten Paul Theis
glanzvolle Trompetenkonzerte
und virtuose Orgelwerke von
J.S. Bach, Heinrich Rinck und
Maurice Ravel.

Vorverkauf: Musikhaus pianofactum,
Schmiedgasse 23, Tel. 08341-9611-526

